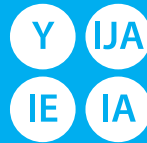




ENERG

енергия · ενεργεια



Model Indoor unit **MSZ-AP25VG**
Outdoor unit **MUZ-AP25VGH**

SEER

A⁺⁺⁺A⁺⁺⁺A⁺⁺A⁺

A

B

C

D

kW 2,5

SEER 8,6

kWh/annum 101

SCOP

A⁺⁺⁺A⁺⁺⁺A⁺⁺A⁺

A

B

C

D

kW 1,3

SCOP 5,8

kWh/annum 310

A⁺⁺

2,4

4,7

703

X

X

X



57dB



59dB



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

626/2011

JG79B908H02

JG79Y242H04



A	Model		B	Indoor unit		MSZ-AP25VG MSZ-AP25VGK		MSZ-AP35VG MSZ-AP35VGK		MSZ-AP42VG MSZ-AP42VGK		MSZ-AP50VG MSZ-AP50VGK				
			C	Outdoor unit	MUZ-AP25VG	MUZ-AP25VGH	MUZ-AP35VG	MUZ-AP35VGH	MUZ-AP42VG	MUZ-AP42VGH	MUZ-AP50VG	MUZ-AP50VGH				
D	Sound power levels on cooling mode		E	Inside	dB	57	57	57	57	57	57	58	58			
			F	Out-side	dB	59	59	61	61	61	61	64	64			
G Refrigerant			R32 GWP 675 *1													
H	Cooling		SEER			8,6	8,6	8,6	8,6	7,8	7,8	7,4	7,4			
			J	Energy efficiency class		A+++	A+++	A+++	A+++	A++	A++	A++	A++			
			K	Annual electricity consumption *2	kWh/a	101	101	142	142	188	188	236	236			
			L	Design load	kw	2,5	2,5	3,5	3,5	4,2	4,2	5,0	5,0			
M	Heating (Average / Warmer / season)		SCOP			4,8 / 5,8	4,7 / 5,8	4,7 / 5,9	4,6 / 5,9	4,7 / 5,9	4,6 / 5,9	4,7 / 5,9	4,6 / 5,9			
			J	Energy efficiency class		A++ / A+++	A++ / A+++	A++ / A+++	A++ / A+++	A++ / A+++	A++ / A+++	A++ / A+++	A++ / A+++			
			K	Annual electricity consumption *2	kWh/a	698 / 310	703 / 310	862 / 377	873 / 377	1120 / 491	1134 / 491	1250 / 543	1275 / 543			
			L	Design load	kw	2,4 / 1,3	2,4 / 1,3	2,9 / 1,6	2,9 / 1,6	3,8 / 2,1	3,8 / 2,1	4,2 / 2,3	4,2 / 2,3			
			N	De- clared capacity	P	at reference de- sign temperature	kw	2,4(-10°C) / 1,3(2°C)	2,4(-10°C) / 1,3(2°C)	2,9(-10°C) / 1,6(2°C)	2,9(-10°C) / 1,6(2°C)	3,8(-10°C) / 2,1(2°C)	3,8(-10°C) / 2,1(2°C)	4,2(-10°C) / 4,2(2°C)	4,2(-10°C) / 4,2(2°C)	
					R	at bivalent tem- perature	kw	2,4(-10°C) / 1,3(2°C)	2,4(-10°C) / 1,3(2°C)	2,9(-10°C) / 1,6(2°C)	2,9(-10°C) / 1,6(2°C)	3,8(-10°C) / 2,1(2°C)	3,8(-10°C) / 2,1(2°C)	4,2(-10°C) / 4,2(2°C)	4,2(-10°C) / 4,2(2°C)	
					S	at operation limit temperature	kw	2,4(-15°C) / 2,4(-15°C)	2,2(-20°C) / 2,2(-20°C)	2,6(-15°C) / 2,6(-15°C)	2,4(-20°C) / 2,4(-20°C)	4,2(-15°C) / 4,2(-15°C)	3,8(-20°C) / 3,8(-20°C)	4,7(-15°C) / 4,7(-15°C)	4,2(-20°C) / 4,2(-20°C)	
			T	Back up heating capacity	kw	0,0(-10°C) / 0,0(2°C)	0,0(-10°C) / 0,0(2°C)	0,0(-10°C) / 0,0(2°C)	0,0(-10°C) / 0,0(2°C)	0,0(-10°C) / 0,0(2°C)	0,0(-10°C) / 0,0(2°C)	0,0(-10°C) / 0,0(2°C)	0,0(-10°C) / 0,0(2°C)			
A	Deutsch	Italiano		Svenska		Polski		Eesti		Malti		Русский				
	Français	Ελληνικά		Česky		Slovensko		Gaeilge		Suomi		Norsk				
	Nederlands	Português		Slovensky		Български		Latviski		Türkçe		Українська				
	Español	Dansk		Magyar		Română		Lietuvių k.		Hrvatski						
B	Modell	Modello		Modell		Model		Mudel		Mudell		Модель				
	Modèle	Μοντέλο		Model		Model		Déanamh		Malli		Modell				
	Model	Modelo		Model		Модел		Modelis		Model		Модель				
	Modelo	Model		Modell		Modelis		Model								
C	Innengerät	Unità interna		Inomhusenhet		Jednostka wewnętrzna		Siseseade		Unità għal ġewwa		Внутренний прибор				
	Appareil intérieur	Εσωτερική μονάδα		Vnitřní jednotka		Notranja enota		Aonad laistigh		Sisäyksikkö		Innendørsenhet				
	Binnenunit	Unidade interior		Vnitřní jednotka		Вътрешно тяло		Iekšējais ierīce		İç ünite		Внутрішній блок				
	Unidad interior	Indendørsenhed		Beltéri egység		Unitate de interior		Patalpoje montuojamas įrenginys		Unutarnja jedinica						
D	Außengerät	Unità esterna		Utomhusenhet		Jednostka zewnętrzna		Välisseade		Unità għal barra		Наружный прибор				
	Modèle extérieur	Εξωτερική μονάδα		Vnější jednotka		Zunanja enota		Aonad lasmuigh		Ulkoyksikkö		Utenendørsenhet				
	Buitenunit	Unidade exterior		Vonkajšia jednotka		Външно тяло		Ārtelpas ierīce		Diş ünite		Зовнішній блок				
	Unidad exterior	Udendørsenhed		Kültéri egység		Unitate de exterior		Lauke montuojamas įrenginys		Vanjska jedinica						
E	Schallleistungspegel im Kühlmodus	Livelli di potenza sonora in modalità di raffreddamento		Bulnrumnivā i nedkylningslāget		Poziom mocy dźwięku w trybie chłodzenia		Mūratasemed jahutusežīmīs		Livelli tal-qawwa tal-hsejjes fil-modalità tat-tkessih		Значения уровня звуковой мощности в режиме охлаждения				
	Niveaux de puissance corrects en mode de refroidissement	Επίπεδα ισχύος ήχου στην κατάσταση ψύξης		Úrovně hluchnosti v režimu chlazení		Ravni zvčne moči v načinu hlajenje		Leibhēil chumhachta fuaimhe ar mhodh fuairthe		Äänenvoimakkuaustasot viilen-nystilassa		Lydtrykknivåer i avkjølingsmodus				
	Geluidsniveaus in koelstand	Níveis de potência sonora em modo de arrefecimento		Hladiny akustického výkonu v režime chladenia		Нива на звуковата мощност в режим на охлаждане		Akustiskās jaudas līmenis dzesēšanas režīmā		Soğutma modunda ses güç düzeyleri		Рівні звукової потужності у режимі охолодження				
	Niveles de potencia del sonido en el modo de refrigeración	Lydstyrkeniveauer i kølefunktion		Hangnyomásszintek hűtés üzemi-műdban		Nivel sonor în modul de răcire		Garso galios lygis vėsimo režimu		Razine zvučnog tlaka pri hlađenju						
F	Innen	Interno		Insida		Wewnątrz		Sees		Ġewwa		Внутри				
	À l'intérieur	Εσωτερικό		Uvnitř		Znotraj		Laistigh		Sisäpuoli		Innenvidig				
	Binnenkant	Interior		Vo vnútri		Вътре		Iekšējās		İç taraf		Усередині				
	Interior	Indvendig		Bent		Interior		Vidinis		Unutra						
G	Außen	Externo		Utsida		Na zewnątrz		Väljas		Barra		Снаружи				
	À l'extérieur	Εξωτερικό		Venku		Zunaj		Lasmuigh		Ulkopuoli		Utvendig				
	Buitenkant	Exterior		Vonku		На открыто		Ārtelpā		Diş taraf		Назовні				
	Exterior	Udvendig		A szabadban		Exterior		Išorinis		Vani						
H	Kühlmittel	Refrigerante		Köldmedel		Czynnik chłodniczy		Kūlmutusagens		Refrigerant		Хладагент				
	Réfrigérant	Ψυκτικό		Chladivo		Hladino sredstvo		Cuisineán		Kylmäaine		Kjølemedium				
	Koelmiddel	Refrigerante		Chladivo		Хладилен агент		Aukstumaģents		Soğutucu		Холодоагент				
	Refrigerante	Kølemiddel		Hűtőközeg		Refrigerent		Šaldalas		Rashladno sredstvo						

	Deutsch	Italiano	Svenska	Polski	Eesti	Malti	Русский
	Français	Ελληνικά	Česky	Slovensko	Gaeilge	Suomi	Norsk
	Nederlands	Português	Slovensky	Български	Latviski	Türkçe	Українська
	Español	Dansk	Magyar	Română	Lietuvių k.	Hrvatski	
H	Kühlen	Raffreddamento	Kyla	Chłodzenie	Jahutus	Tkessih	Охлаждение
	Refroidissement	Ψύξη	Chlazení	Hlajenje	Fuarú	Viilennys	Avkjøling
	Koelen	Arrefecimento	Chlazenie	Охлаждане	Dzesēšana	Soğutma	Охолодження
	Refrigeración	Køling	Hűtés	Răcire	Vėsınimas	Hlađenje	
J	Energieeffizienzklasse	Classe di efficienza energetica	Energiklass	Klasa energetyczna	Energiatõhususe klass	Klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija	Класс эффективности использования энергии
	Classe d'efficacité énergétique	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Trída energetické účinnosti	Razred energetske učinkovitosti	Aicme éifeachtúlachta fuinnimh	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse
	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Trieda energetickej účinnosti	Клас на енергийна ефективност	Energoefektivitātes klase	Enerġi verimlilik sinifı	Клас ефективності енергоспоживання
	Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energiahatékonysági osztály	Clasă de eficiență energetică	Energijos vartojimo efektyvumo klasė	Klasa energetske učinkovitosti	
K	Jahresstromverbrauch *2	Consumo annuale di energia elettrica *2	Årlig strömförbrukning *2	Zużycie prądu w skali roku *2	Aastane voolutarbimus *2	Konsum annwali tal-elettriku *2	Годовое потребление электроэнергии *2
	Consommation d'électricité annuelle *2	Ετήσια κατανάλωση ρεύματος *2	Roční spotřeba elektrické energie *2	Letna poraba elektrike *2	Ídiú leictreachais bhliantúil *2	Vuotuinen sähkönkulutus *2	Årlig strømförbruk *2
	Jaarlijks elektriciteitsverbruik *2	Consumo anual de electricidade *2	Ročná spotreba elektriny *2	Годишна консумация на електроенергия *2	Gada elektroenerģijas patēriņš *2	Yıllık elektrik tüketimi *2	Річне споживання електроенергії *2
	Consumo anual de electricidad *2	Årligt elforbrug *2	Éves áramfogyasztás *2	Consum anual de electricitate *2	Metinis elektros energijos suvar-tojimas *2	Godišnja potrošnja električne energije *2	
L	Lastauslegung	Carico nominale	Dimensionerande belastning	Maksymalne obciążenie	Projekteeritud koormus	Tagħbija tad-disinn	Расчетная нагрузка
	Charge de calcul	Σχεδιασμός φόρτωσης	Jmenovitě zatížení	Nazivna obremenitev	Lód deartha	Laskettu kuormitus	Utformingsbelastning
	Ontwerpbelasting	Carga nominal	Projektované zaťaženie	Проектен товар	Aprēķina slodze	Tasarım yükü	Розрахункове навантаження
	Carga de diseño	Brugslast	Méretezési terhelés	Sarcinā nominalā	Projektiņe apkrova	Težina uređaja	
M	Heizen (Jahresdurchschnitt / wärmeres Wetter)	Riscaldamento (Stagione media / calda)	Värme (Genomsnittlig/varmare årstid)	Ogrzewanie (Sezon umiarkow- any/ciepły)	Kütmine (keskmine/soojaperiood)	Tishin (Staġun Medju / Aktar Shun)	Нагрев (средний/теплый сезон)
	Chauffage (moyenne saison / saison chaude)	Θέρμανση (Εποχή με μέσες / υψηλότερες θερμοκρασίες)	Topení (průměrná/teplá sezóna)	Ogrevanje (Povprečni/toplejši letni čas)	Téamh (Séasúr Meánach / Níos teo)	Lämmitys (Normaali / Lämpimämpi kausi)	Oppvarming (gjennomsnittlig / varmere årstid)
	Verwarmen (gemiddeld / warmer seizoen)	Aquecimento (Média estação / estação mais quente)	Vykurovanie (Priemerné/teplejšie obdobia)	Отопление (Средно / Топъл сезон)	Šildīšana (Vidēji siltā/siltā gadalaikā)	Isitma (Ortalama / Ilık mevsim)	Опалення (у середній/теплый сезон)
	Calefacción (Promedio / tempo-rada más cálida)	Varme (gennemsnitlig/varmere sæson)	Fűtés (Átlagos/meleg évszak)	Încălzire (Anotimp normal/mai cald)	Šildymas (vidutinis / šiltuoju sezonu)	Zagrijavanje (Prosjek / toplija sezona)	
N	Nennkapazität	Capacità dichiarata	Deklarerad kapacitet	Deklarovaná pojemnosť	Deklareeritud võimsus	Kapaciťā ddikjarata	Гарантированная мощность
	Capacité déclarée	Δηλωμένη χωρητικότητα	Udáváná kapacita	Prijavljena zmogljivost	Toilleadh fógartha	Ilmoitettu teho	Erklært kapasitet
	Aangegeven capaciteit	Capacidade declarada	Deklarovaný výkon	Объявeна мощность	Deklaretā jauda	Beyan edilen kapasite	Гарантована потужність
	Capacidad declarada	Erklæret kapacitet	Névtleges teljesítmény	Capacitate declarată	Deklaruotasis pajėgumas	Deklarirani kapacitet	
P	bei angegebener Referenztemperatur	alla temperatura di progetto di riferimento	vid dimensionerande referenstemperatur	w znamionowej temperaturze odniesienia	projekteerimise võrdlustemperatu- uri juures	f'temperatura tad-disinn ta' referenza	при эталонной расчетной температуре
	à la température de calcul de référence	σε θερμοκρασία σχεδιασμού αναφοράς	při referenční výpočtové teplotě	ob referenčni nazivni temperaturi	ag toecht deartha tagartha	perusmitoitustämpötilassa	ved referansetemperatur for utforming
	bij referentieontwerptemperatuur	à temperatura nominal de refer- ència	pri referenčnej výpočtovej teplote	при изчислителна проектна температура	aprēķina references temperatūrā	referans tasarım sıcaklığında	При еталонний розрахунковій температурі
	a temperatura de diseño de referencia	ved brugsafhængig referencetem- peratur	tervezési referencia- hőmérsékleten	la temperatura de referință nominală	esant norminei projektinei temperatūrai	pri referentnoj temperaturi	
R	bei bivalenter Temperatur	alla temperatura bivalente	vid bivalent temperatur	w temperaturze bivalentnej	bivalentse temperatuuri juures	f'temperatura bivalenti	при бивалентной температуре
	à température bivalente	σε θερμοκρασία διθενοούς λειτουργίας	při bivalentní teplotě	pri bivalentni temperaturi	ag toecht dhéfhíusach	kaksiarvoisessa lämpötilassa	ved bivalent temperatur
	bij bivalente temperatuur	à temperatura bivalente	pri bivalentnej teplote	при бивалентна температура	bivalentā temperatūrā	iki değerli sıcaklıkta	При бивалентний температурі
	a temperatura bivalente	ved bivalent temperatur	bivalens hőmérsékleten	la temperatura de bivalentă	esant perėjimo į dvejo po šildymo režimą temperatūrai	pri bivalentnoj temperaturi	
S	bei Temperatur an der Betrieb- sgrenze	alla temperatura limite di funzi- onamento	vid driftstemperatürens gränsvärde	w granicznej temperaturze roboczej	töötamise piirtemperatuuri juures	f'temperatura tal-limitu tat-thaddim	при предельной рабочей температуре
	à température de fonctionnement limite	σε θερμοκρασία ορίου λειτουργίας	při teplotě na hranici provozního limitu	pri mejni delovni temperaturi	ag toecht teorann oibriúcháin	toimintarajalämpötilassa	ved temperatur for driftsgrense
	bij grens werkingstemperatuur	à temperatura de limite de fun- cionamento	pri hraničnej prevádzkovej teplote	при гранична работна температура	ekspluatācijas robežtemperatūrā	çalışma limiti sıcaklığında	При граничний робочій температурі
	a temperatura limite de funcio- namiento	ved driftsgrænsetemperatur	maximális üzemi hőmérsékleten	la temperatura limită de funcționare	esant ribinei veikimo temperatūrai	pri graničnoj radnoj temperaturi	
T	Backup-Heizleistung	Capacità di riscaldamento ad- dizionale	Kapacitet för reservvärme	Zapasaowa pojemność grzewcza	Tagavara küttevõimsus	Kapaciťā tat-tishin ta' sostenn	Резервная тепловая мощность
	Capacité de chauffage d'appoint	Δυνατότητα εφεδρικής θέρμανσης	Kapacita záložního vytápění	Rezervna zmogljivost ogrevanja	Toilleadh téimh chúltaca	Varalämmitysteho	Sikkerhedskapasitet for oppvarm- ing
	Reserveverwarmingcapaciteit	Capacidade de aquecimento de reserva	Výkon záložného vykurovacieho telesa	Мощност на спомагателно електрическо подгряване	Rezerves šildītāja jauda	Yedek ısıtma kapasitesi	Резервна теплава потужність
	Capacidad de calefacción auxiliar	Reservevarmekapacitet	Kiegészítő fűtési teljesítmény	Capacitate de încălzire de siguranță	Pagalbinio šildymo pajėgumas	Kapacitet rezervnog grijanja	

PRODUCT INFORMATION (*1)				
ROOM AIR CONDITIONER		INDOOR MODEL	MSZ-AP25VG / MSZ-AP25VGK	
		OUTDOOR MODEL	MUZ-AP25VGH	
Function (indicate if present)		If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.		
cooling	Y	Average (mandatory)	Y	
heating	Y	Warmer (if designated)	Y	
		Colder (if designated)	N	
Item	symbol	value	unit	
Design load				
cooling	Pdesignc	2.5	kW	
heating/Average	Pdesignh	2.4	kW	
heating/Warmer	Pdesignh	1.3	kW	
heating/Colder	Pdesignh	x	kW	
Declared capacity for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj				
Tj=35°C	Pdc	2.5	kW	
Tj=30°C	Pdc	1.9	kW	
Tj=25°C	Pdc	1.2	kW	
Tj=20°C	Pdc	0.9	kW	
Declared capacity for heating/Average season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj				
Tj=-7°C	Pdh	2.2	kW	
Tj=2°C	Pdh	1.3	kW	
Tj=7°C	Pdh	0.9	kW	
Tj=12°C	Pdh	0.7	kW	
Tj=bivalent temperature	Pdh	2.4	kW	
Tj=operating limit	Pdh	2.2	kW	
Declared capacity for heating/Warmer season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj				
Tj=2°C	Pdh	1.3	kW	
Tj=7°C	Pdh	0.9	kW	
Tj=12°C	Pdh	0.7	kW	
Tj=bivalent temperature	Pdh	1.3	kW	
Tj=operating limit	Pdh	2.2	kW	
Declared capacity for heating/Colder season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj				
Tj=-7°C	Pdh	x	kW	
Tj=2°C	Pdh	x	kW	
Tj=7°C	Pdh	x	kW	
Tj=12°C	Pdh	x	kW	
Tj=bivalent temperature	Pdh	x	kW	
Tj=operating limit	Pdh	x	kW	
Tj=-15°C	Pdh	x	kW	
Bivalent temperature				
heating/Average	Tbiv	-10	°C	
heating/Warmer	Tbiv	2	°C	
heating/Colder	Tbiv	x	°C	
Cycling interval capacity				
for cooling	Pcycc	x	kW	
for heating	Pcyh	x	kW	
Degradation co-efficient cooling	Cdc	0.25	-	
Electric power input in power modes other than 'active mode'				
off mode	P _{OFF}	1.0	W	
standby mode	P _{SB}	1.0	W	
thermostat - off mode	P _{TO}	8.0	W	
crankcase heater mode	P _{CK}	0.0	W	
Capacity control (indicate one of three options)				
fixed	N			
staged	N			
variable	Y			
Annual electricity consumption				
cooling	Q _{CE}	101	kWh/a	
heating/Average	Q _{HE}	703	kWh/a	
heating/Warmer	Q _{HE}	310	kWh/a	
heating/Colder	Q _{HE}	x	kWh/a	
Other items				
Sound power level (indoor/outdoor)	L _{WA}	57/59	dB(A)	
Global warming potential	GWP (*2)	675	kgCO ₂ eq.	
Rated air flow (indoor/outdoor)	-	684/1788	m ³ /h	
Contact details for obtaining more information	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION SHIZUOKA WORKS 3-18-1, Oshika, Suruga-ku, Shizuoka 422-8528, Japan E-mail: melshierp@MitsubishiElectric.co.jp			

(*1) This information is based on the "product information requirement" in COMMISSION REGULATION (EU) No. 206/2012.

(*2) This GWP value is based on Regulation (EU) No. 517/2014 from IPCC 4th Assessment Report.

For Regulation (EU) No. 626/2001, which cites the IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001, the GWP is 550.

TECHNICAL DOCUMENTATION ⁽¹⁾			
ROOM AIR CONDITIONER	INDOOR MODEL	MSZ-AP25VG / MSZ-AP25VGK	299H*798W*219D (mm)
	OUTDOOR MODEL	MUZ-AP25VGH	550H*800W*285D (mm)
Function			
cooling		Y	
heating		Y	
The heating season			
Average (mandatory)		Y	
Warmer (if designated)		Y	
Colder (if designated)		N	
Capacity control			
fixed		N	
staged		N	
variable		Y	
Item	symbol	value	unit
Seasonal efficiency ⁽²⁾			
cooling	SEER	8.6	-
heating/Average	SCOP/A	4.7	-
heating/Warmer	SCOP/W	5.8	-
heating/Colder	SCOP/C	x	-
Energy efficiency class			
cooling	SEER	A+++	-
heating/Average	SCOP/A	A++	-
heating/Warmer	SCOP/W	A+++	-
heating/Colder	SCOP/C	x	-
Other items			
Sound power level (indoor/outdoor)	L _{WA}	57/59	dB(A)
Refrigerant	-	R32	-
Global warming potential	GWP ⁽³⁾	675	kgCO ₂ eq.
identification and signature of the person empowered to bind the supplier	斉藤 健一		
	Kenichi Saito Department Manager, Quality Assurance Department Mitsubishi Electric Air Conditioning Systems Manufacturing Turkey Joint Stock Company		

(1) This information is based on COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU)No. 626/2011.

(2) SEER/SCOP values are measured based on EN 14825:2016: Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performance.

(3) This GWP value is based on Regulation(EU)No. 517/2014 from IPCC 4th Assessment Report.

For Regulation (EU) No. 626/2001, which cites the IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001, the GWP is 550.